

Пятьдесят шестая очередная сессия

Пункт 20 предварительной повестки дня
(GC(56)/1 и Add.1)

Сообщение, полученное от Постоянного представителя Израиля и касающееся просьбы о включении в повестку дня Конференции пункта "Ядерный потенциал Израиля"

1. Генеральный директор получил от Постоянного представителя Израиля письмо от 4 июля 2012 года, касающееся просьбы арабских государств, являющихся членами Агентства, о включении в повестку дня Конференции пункта "Ядерный потенциал Израиля".
2. Настоящим это письмо распространяется в соответствии с выраженной в нем просьбой.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ИЗРАИЛЯ
ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ АГЕНТСТВЕ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ
И ПК-ОДВЗЯИ

4 июля 2012 года

Ваше Превосходительство,

Имею честь проинформировать о позиции Израиля в отношении просьбы арабских государств, содержащейся в документе GC(56)/I/Add.1 от 19 июня 2012 года, о включении в повестку дня 56-й сессии Генеральной конференции пункта "Ядерный потенциал Израиля".

Как Вы помните, на 54-й сессии Генеральной конференции МАГАТЭ проект резолюции "Ядерный потенциал Израиля" был отклонен, а во время 55-й сессии Генеральной конференции в рамках того же пункта повестки дня не было представлено никакой резолюции.

На 56-й сессии Генеральной конференции будет напряженная повестка дня, в том числе вопросы ядерной безопасности и физической ядерной безопасности, гарантии МАГАТЭ, КНДР, и наконец, что не менее важно, вопросы растущего распространения и ядерных угроз на Ближнем Востоке со стороны государств-членов, которые постоянно нарушают свои международные обязательства и обязательства в ядерной области.

К сожалению, Группа арабских государств приняла решение отвлечь Генеральную конференцию от выполнения ее главной миссии, снова представив этот вызывающий разногласия и чисто политический пункт повестки дня. У некоторых из представивших от имени арабских государств вышеупомянутую просьбу государств-членов имеется собственная давняя нелестная история нарушения своих международных обязательств и других норм международного сообщества во всех отношениях.

Это также способствует попытке Ирана отвлечь внимание международного сообщества в целом и Генеральной конференции в частности от его типичной схемы нарушения своих юридически обязывающих обязательств. Важно помнить, что самые существенные угрозы режиму нераспространения и ДНЯО создают государства, стремящиеся приобрести ядерное оружие, скрываясь под маской членства в ДНЯО. Возмутительную деятельность Ирана под сомнительным названием "возможные военные составляющие" невозможно объяснить по-другому кроме как его стремлением обладать ядерным оружием. Совет Безопасности ООН и Совет управляющих МАГАТЭ неоднократно выражали свое мнение о характере ядерной программы Ирана. Еще одним проявлением злонамеренной политики иранского режима является то, что Иран продолжает также выступать с угрозами в отношении самого существования Государства Израиль.

Израиль ценит режим нераспространения, признает его значение и в течение ряда лет демонстрирует ответственную политику сдержанности в ядерной области. Это проявляется также на практике во многих аспектах политики Израиля в области нераспространения.

Политика Израиля всегда заключалась в том, что ядерный вопрос, а также все проблемы региональной безопасности - как традиционные, так и нетрадиционные - могут реально решаться только на региональном уровне.

Подлинными региональными мерами по контролю над вооружениями на Ближнем Востоке могут приниматься только в результате всеобъемлющего и длительного мира в регионе и полного соблюдения всеми государствами региона своих обязательств по контролю над вооружениями и нераспространению, что будет способствовать укреплению безопасности всех государств региона. Об этом также свидетельствует апробированный опыт во всем остальном мире. В контексте МАГАТЭ достаточно напомнить о том, что арабские государства по-прежнему

отрицают членство Израиля в его собственной региональной группе СВЮА (Ближний Восток - Южная Азия) и соответственно не дают ему осуществлять свое право, как и все другие государства-члены, избираться в Совет управляющих.

Сохраняющаяся региональная неустойчивость и угрозы, потрясения, происходящие в настоящее время в регионе, и откровенное несоблюдение несколькими государствами региона в течение длительного времени своих обязательств - все это серьезнейшим образом сказывается на способности укрепить доверие и приступить к реализации процесса, ведущего к достижению договоренностей в области региональной безопасности.

Израиль не питает никаких иллюзий. Продвижение вперед на пути реализации любой широкой идеи региональной безопасности невозможно без коренного изменения обстановки в регионе и, что немаловажно, без кардинального изменения позиции государств региона в отношении Израиля.

Несмотря на эту в целом негативную политическую обстановку в регионе и в рамках своих усилий по укреплению доверия между государствами региона Израиль в 2011 году принял участие в форуме МАГАТЭ для извлечения уроков из опыта других регионов - в том числе в области укрепления доверия - имеющих отношение к созданию зон, свободных от ядерного оружия, а также в семинаре ЕС по контролю над вооружениями и региональной безопасности на Ближнем Востоке.

В этой связи Израиль полагает, что любое сотрудничество с данным проектом резолюции, который явно выходит за рамки устава и мандата МАГАТЭ, будет не только необоснованным с юридической точки зрения, но также будет явно противоречить интересам Агентства и многих его государств-членов, а также подорвет любые реальные попытки содействия укреплению доверия и безопасности на Ближнем Востоке.

Лучше всего для Генеральной конференции будет раз и навсегда отклонить просьбу о включении этого необоснованного пункта в повестку дня. Делая это, Генеральная конференция также направит четкий сигнал, что, сохраняя верность своим профессиональным принципам, она полна решимости не дать вновь отвлечь себя от реальных проблем, с которыми она сталкивается в ядерной сфере.

Прошу распространить настоящее письмо среди всех государств - членов МАГАТЭ.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем самом высоком уважении.

[Печать и подпись]

Д-р Эхуд Азулай
Посол
Постоянный представитель
при МАГАТЭ и ОДВЗЯИ

Г-ну Юкии Аmano
Генеральному директору
МАГАТЭ